

AT52325, AT52326
NÁVOD NA INVALIDNÍ VOZÍK



CZ

Děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek, a pečlivě si přečtěte návod k použití. Nepoužívejte výrobek, dokud si tento návod nepřetnete a neporozumíte mu. Pokud nerozumíte varováním, upozorněním a doporučením, obraťte se na svého zdravotnického pracovníka nebo prodejce, aby nedošlo k poškození výrobku.

POZNÁMKA: Zkontrolujte všechny díly, zda nebyly poškozeny při přepravě. Pokud takové poškození zjistíte, výrobek **NEPOUŽÍVEJTE**. Další informace získáte od výrobce.

APLIKACE

Výrobek je určen pro mobilitu zdravotně postižených osob s omezenou nebo žádnou schopností chůze. Invalidní vozík je určen pro přepravu jedné osoby.

INDIKACE

-**Těžké omezení pohybu:** osoby s těžkým omezením svalové síly, například v důsledku neurologických onemocnění, svalových onemocnění nebo bolestivých syndromů, které znemožňují nebo výrazně ztěžují samostatný pohyb.

-**Neurodegenerativní onemocnění:** Lidé s nemocemi, jako je roztroušená skleróza, Parkinsonova choroba, svalové dystrofie nebo ALS, které vedou k postupné ztrátě svalové kontroly a síly.

-**Únava:** Lidé, pro které je dlouhodobý pohyb nebo ruční manipulace s vozíkem příliš velkou zátěží z důvodu nemoci nebo zdravotního stavu, což způsobuje rychlou únavu a vyčerpání.

-**Omezení související s věkem:** Starší lidé, kteří mají z důvodu věku omezenou pohyblivost a sílu, mohou používat elektrický invalidní vozík, aby si zachovali nezávislost a mobilitu.

-**Doba rehabilitace a zotavení:** V rámci léčby a rekonvalescence mohou elektrický invalidní vozík využívat lidé, kteří podstupují rehabilitaci po úrazu nebo operaci a dočasně nejsou schopni samostatného pohybu.

KONTRAINDIKACE

Fyzická nebo mentální omezení (např. zrakové postižení), která brání bezpečné manipulaci.

FUNKCE NA52325

- karbonový rámový potah
- otočné loketní opěrky
- nastavitelná délka opěrky nohou
- parkovací brzdy
- speciální pojistka proti sklopení rámu.
- antitippingový systém
- ergonomické sedadlo
- rukojeť pro přenášení složeného invalidního vozíku
- motory zabudované v kolech
- 4 tlumiče

FUNKCE NA52325

- karbonový rámový potah
- otočné loketní opěrky
- nastavitelná délka opěrky nohou
- parkovací brzdy
- speciální pojistka proti sklopení rámu.
- antitippingový systém
- ergonomické sedadlo
- rukojeť pro přenášení složeného invalidního vozíku

ROZSAH DODÁVKY

- křeslo pro invalidy
- nabíječka
- akumulátor
- sada nastavovacích klíčů
- bezpečnostní pás
- návod k obsluze

NEŽADOUcí PŘÍHODA

V případě "vážného incidentu" souvisejícího s produktem, který vede přímo nebo nepřímo, může nebo by mohla vést k některé z následujících událostí:

- a) úmrtí pacienta, uživatele nebo jiné osoby,
- b) dočasné nebo trvalé zhoršení zdravotního stavu pacienta, uživatele nebo jiné osoby,

c) vážné ohrožení veřejného zdraví

tato "závažná událost" musí být nahlášena výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, v němž má uživatel nebo pacient bydliště. V případě ČR je příslušným orgánem SÚKL (Státní ústav pro kontrolu léčiv, Odbor zdravotnických prostředků). Uživatel/pacient jsou povinni písemně oznámit výrobcí nebo zplnomocněnému zástupci a SÚKL jakoukoliv nežádoucí příhodu, která vznikla v souvislosti s použitím zdravotnického prostředku.

PROHLÁŠENÍ

Na tento výrobek bylo vydáno prohlášení o shodě s Nařízením (EU) MDR 2017/745 v platném znění a ve shodě s legislativními požadavky ČR na zdravotnické prostředky v platném znění.

POZNÁMKY:

Pokud se u vás objeví bolest, alergické reakce nebo jiné znepokojivé, nejasné příznaky související s používáním zdravotnického prostředku, poraďte se s lékařem.

POZNÁMKA: je zakázáno používat výrobek k jinému než určenému účelu .

UPOZORNĚNÍ: Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nedbalou údržbou výrobku, používáním výrobku v rozporu s návodem nebo v důsledku nedodržení upozornění uvedených v tomto návodu.

OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- Při nastupování a vystupování z vozíku se ujistěte, že jsou zapnuté obě brzdy.
- Je třeba se vyhnout strmým a nerovným povrchům, protože by mohlo dojít k převrácení výrobku.
- Vyhněte se měkkým povrchům, protože by mohlo dojít k propadnutí kol.
- Pohybujte se s vozíkem plynule za všech podmínek.
- Vždy sledujte své okolí, abyste rozpoznali nebezpečí, jako je nábytek, dveře, díry, kopce, obrubníky, vchody atd.
- Obě nohy mějte vždy na opěrkách nohou a dbejte na to, aby oblečení bylo řádně zastrčené a nebránilo kolům.
- V kopcích jezděte vždy opatrně.
- Pro správné ovládání invalidního vozíku mějte vždy obě ruce na rukojetích (platí pro pečovatele).
- Vždy pamatujte na rovnováhu.
- Invalidní vozík udržujte mimo dosah zdrojů ohně.
- V žádném případě nepřekračujte maximální zatížení výrobku.
- Na zadní část invalidního vozíku nezavěšujte žádné těžké předměty , protože to může ovlivnit stabilitu výrobku, zejména při stoupání do kopce.
- V jednom okamžiku může vozík používat pouze jedna osoba.
- Nepoužívejte invalidní vozík, pokud je pacient v bezvědomí.
- K tlačení invalidního vozíku nepoužívejte jiné dopravní prostředky.
- Během jízdy nezvedejte přední kola, protože by mohlo dojít k pádu a vážnému zranění uživatele.
- Během pohybu nenaseďte na invalidní vozík.
- Nejezděte s vozíkem příliš rychle a neprovádějte prudké zatáčky.
- Nejezděte s vozíkem přes kopec (v obou směrech) se sklonem větším než 7 stupňů.
- Při nastupování a vystupování nestůjte na opěrkách nohou.
- Nejezděte po schodech na invalidním vozíku.
- Nepokoušejte se zvedat invalidní vozík s pohyblivými (odnímatelnými) částmi. Zvedání s pohyblivými částmi výrobku může vést ke zranění uživatele a/nebo pečovatele nebo k poškození výrobku.
- Výrobek nenamáčejte.

CÍLOVÁ SKUPINA PACIENTŮ

Osoby trpící nemocmi, dysfunkcemi nebo zraněními, k jejichž léčbě/rehabilitaci nebo kompenzaci je tento přístroj určen (viz část o určeném použití přístroje v tomto návodu k použití). Přístroj si může uživatel zakoupit samostatně nebo na doporučení lékaře, terapeuta či jiného odborníka. Ať už si přístroj zakoupíte sami nebo na doporučení lékaře/terapeuta/jiného odborníka, musíte vzít v úvahu dostupné velikosti/potřebné funkce a varianty přístroje, indikace a kontraindikace použití a informace poskytnuté výrobcem.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE AT52325

Rozměry: 106*55*92 cm

Rozměry ve složeném stavu: 55*37*78cm

Hloubka sedadla: 40 cm.

Šířka sedadla: 42 cm

Výška od země k sedadlu: 51 cm.

Výška opěradla: 45 cm

Přední kolo PU (pevné): 7"

Zadní kolo PU (pevné): 8"

Hmotnost: 19,4 kg

Maximální zatížení: Max. nosnost: 120 kg

Velikost balení: Velikost balení: 57,5*40,5*84 cm

Nastavitelná délka opěrky nohou: 4 stupně po 2,5 cm

10A/6A-20A lithiová baterie (rychlé a snadné připojení)

Bezkartáčový motor: 250/W024V

Jmenovité napětí: 25,2 V

Dobíjecí lithium-iontové
Maximální rychlost: 6 km/h
Rozsah (6A): 9 km
Rozsah (10 A): 15 km

TECHNICKÉ SPECIFIKACE AT52326

Rozměry: 106*55*92 cm
Hloubka sedadla: 40 cm.
Šířka sedadla: 42 cm
Výška od země k sedadlu: 51 cm.
Výška opěradla: 45 cm
Výška loketní opěrky: 24 cm.
Nastavitelná délka opěrky nohou: 4 stupně po 2,5 cm
Voštinové přední kolo (pevné): 7"
Zadní kolo s voštinovou strukturou (pevné): 9"
Hmotnost: 13,9 kg
Maximální zatížení: Max. nosnost: 100 kg
Velikost balení: 60*37*83 cm
10A/6A-20A lithiová baterie (rychlé a snadné připojení)
Kartáčový motor: 180W/24V
Jmenovité napětí: 25,2 V
Dobíjecí lithium-iontové
Maximální rychlost: 6 km/h
Rozsah (6A): 9 km
Rozsah (10 A): 15 km

NÁVOD K OBSLUZE BATERIE

- 1: Akumulátor nabíjejte pouze při teplotách od 0 do 40 stupňů Celsia. Používejte pouze při teplotách od minus 20 do 45 stupňů Celsia. Akumulátor udržujte v suchu.
- 2: Je zakázáno umísťovat baterii do kyselých, alkalických, žíravých kapalin nebo vody.
- 3: Je přísně zakázáno umístit baterii do prostředí s vysokou teplotou v blízkosti zdroje tepla. Nevystavujte baterii přímému slunečnímu záření.
- 4: Jakékoli činnosti, které přesahují rámec běžného používání baterie, jsou přísně zakázány, včetně: úmyslného poškození baterie, demontáže atd.
- 5: Doporučuje se používat vyhrazenou originální nabíječku, nenabíjejte déle než 7-10 hodin, nabíjecí proud by neměl překročit 2A. Baterie by měla být vždy plně nabitá.
- 6: Pokud baterii delší dobu nepoužíváte, uložte ji na chladném a suchém místě a každé 2 měsíce ji dobijte.
- 7: Chcete-li baterii nabít, připojte výstupní zástrčku nabíječky do nabíjecí zásuvky na zadní straně ovladače.
- 8: Když se indikátor nabíjení na nabíječce rozsvítí zeleně, znamená to, že je baterie plně nabitá (kapacita baterie je 10 Ah a doba nabíjení závisí na množství zbývajících energie v původní baterii). Nenabitý nový akumulátor je třeba poprvé nabíjet přibližně 4-5 hodin). Po skončení nabíjení odpojte zástrčku nabíječky a výstupní zástrčku.









Způsob nabíjení 1: zasuňte zástrčku nabíječky do nabíjecího portu ve spodní části dálkového ovladače. Všimněte si směru připojení nabíjecí zástrčky (jak je znázorněno na obrázku níže).



Způsob nabíjení 2: přímé nabíjení baterie. Na krytu baterie je umístěn nabíjecí port. Nabíječku lze připojit přímo k baterii (jak je znázorněno na obrázku níže).

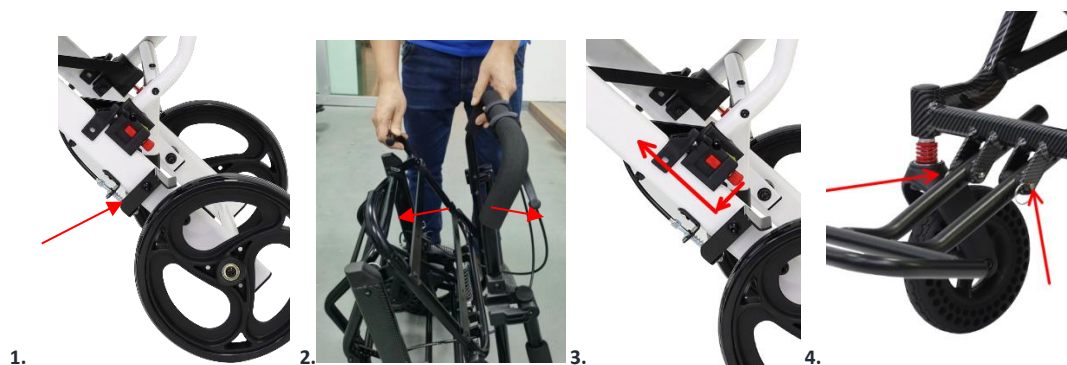


SYMBOLY

	Výrobce
	Osvědčení o shodě výrobku se základními požadavky předpisů EU
	Zdravotnický prostředek
	Číslo šarže
	Datum výroby
	Před použitím si přečtěte návod k použití
	Varování
	Tento symbol označuje maximální hmotnost uživatele

DISPLAY

1. Před rozložením rámu uvolněte bezpečnostní pojistku stisknutím červeného tlačítka (obr. 1).
2. Poté rozložte rám vytažením sedadla a zatlačte rukojeť směrem ven až do úplného vysunutí. Chcete-li se ujistit, že je vozík správně rozložen, zatlačte na sedadlo.
3. Rozložte opěrky nohou a nastavte jejich délku pomocí délkového dorazu (obr.4).
4. Pak sklopte opěrky rukou
5. Nakonec nainstalujte řídicí jednotku podle následujících pokynů.



PŘEDKLÁDÁNÍ

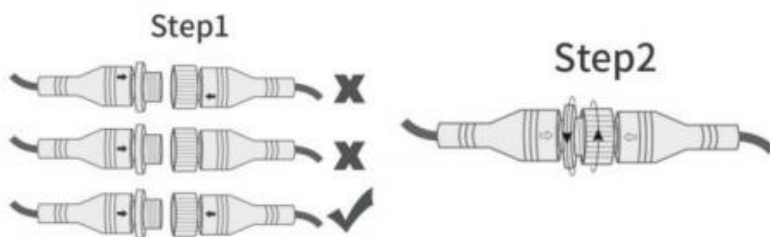
Pro sestavení výrobku je třeba provést všechny výše uvedené kroky v opačném pořadí.

INSTALACE ŘÍDICÍ JEDNOTKY

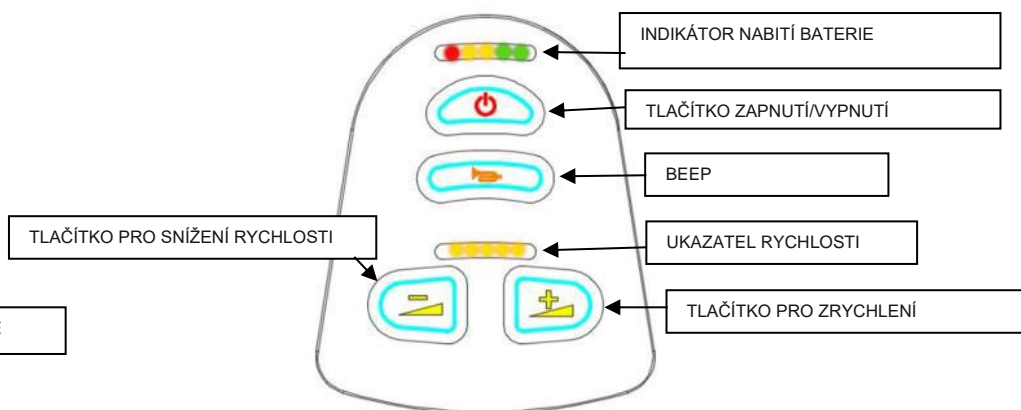
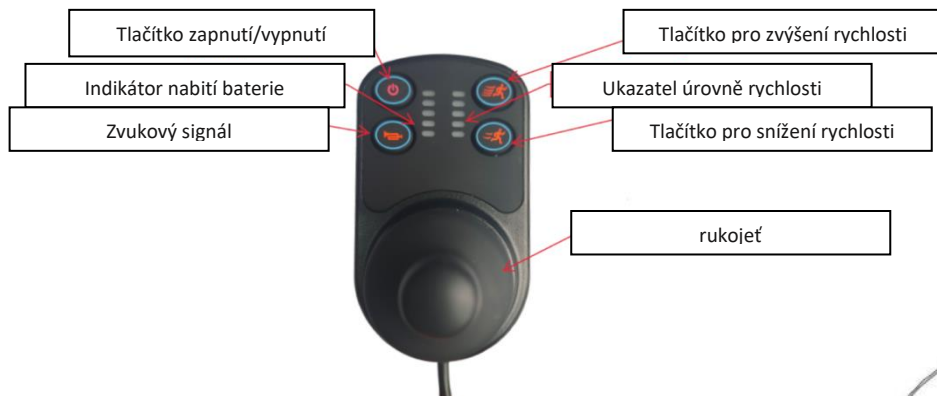
Ovladač je ve výchozím nastavení nastaven vpravo. Nejprve povolte šroub. Poté zasuňte tyč do drážky polohovacího držáku, v případě potřeby ji posuňte do správné polohy a šroub utáhněte. Nakonec připojte kabel regulátoru ke konektoru baterie a utáhněte spojovací matici (jak je znázorněno na obrázku níže).



Po připojení konektoru si všimněte zarovnání drážky. Černé šipky na levém a pravém konektoru by se měly shodovat. Aby nedošlo k poškození konektoru, nezasouvejte jej násilím, aniž by drážky odpovídaly.



POUŽITÍ ŘÍDÍCÍ JEDNOTKY AT52325



Tlačítko zapnutí/vypnutí

Tlačítko je zodpovědné za ovládání napájení řídicí elektroniky a za ovládání napájení motoru. Tlačítko zapnutí/vypnutí nepoužívejte k zastavení vozíku, s výjimkou nouzových situací. Použití tlačítka k tomuto účelu může negativně ovlivnit životnost výrobku.

Ovládací páka

Rukojeť slouží k ovládání rychlosti a směru jízdy vozíku. Rychlost se řídí stupněm vychýlení rukojeti vzhledem ke středové ose. Po uvolnění rukojeti se ovládání vrátí do středové polohy a automaticky se aktivuje brzda.

TRANSPORT

Vozík je vybaven přídatnou funkcí pro přepravu.



ZÁZEMÍ

Chcete-li opěrku naklonit, stiskněte červené tlačítko a opěrku zvedněte.



7.



8.

BRAKES

Chcete-li brzdít, zatlačte brzdovou tyč dopředu, dokud se kolo nezablokuje. Chcete-li kolo odblokovat, uvolněte brzdovou tyč.



9.



10.



11.



1

BRZDOVÝ SYSTÉM

1. vozík podporuje dva režimy jízdy: elektrický a manuální. Po zapnutí ovladače se automaticky aktivuje elektrický režim vozíku. Po vypnutí ovladače se invalidní vozík přepne do manuálního režimu jízdy. Je důležité zajistit, aby byly obě brzdy vždy zapnuté, když invalidní vozík stojí.
2. Pokud se při jízdě na vozíku na displeji zobrazí výkon nižší než 10 %, systém se automaticky přepne do režimu omezení rychlosti (rychlost se sníží na méně než 1 km/h). V této situaci může elektrický invalidní vozík stále ujet přibližně 1 km. Pokud výkon klesne pod 2 %, dojde k automatickému zastavení a na obrazovce se zobrazí zpráva "Zákaz jízdy". V této situaci doporučujeme dotáhnout brzdy zadních kol nebo vypnout dálkové ovládání a přepnout do manuálního režimu jízdy.
3. při jízdě po nerovných nebo hrbolatých cestách se doporučuje použít manuální režim bez aktivace elektrického pohonu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. SEDADLO A OPĚRADLO: chcete-li vyčistit sedadlo nebo opěradlo, vyšroubujte šrouby a vyjměte látkový prvek.



13.

2. DALŠÍ PRVKY:
Čistěte hadříkem a jemným čisticím prostředkem. Při čištění dbejte na to, abyste nepoužívali příliš velkou sílu. Nepoužívejte abrazivní prostředky nebo čisticí prostředky na bázi alkoholu, hrubé předměty nebo rozpouštědla.

SKLADOVÁNÍ

Výrobek skladujte v suché a chladné místnosti, mimo dosah vlhkosti a přímého slunečního záření. .

LIKVIDACE PRODUKTU

Při likvidaci použitého výrobku je nutné dodržovat příslušné předpisy pro likvidaci odpadu. Výrobek nepatří do komunálního odpadu. Výrobek obsahuje části, které lze dále recyklovat. Proto jej po ukončení používání zlikvidujte předáním do sběrného dvora.

ZÁRUČNÍ LIST

Datum prodeje:

Razítko a čitelný podpis prodávajícího:

- 1) Firma Ortgroup Medical s.r.o., 1. Máje 3236/103, 703 00 Ostrava – Vítkovice tímto dává záruku na výrobek 2 roky ode dne vydání zboží kupujícímu.
- 2) V záruční době se Ortgroup Medical s.r.o. zavazuje vykonat nevyhnutelné opravy za účelem možnosti opětovného používání zboží v termínu do 30 dní od obdržení reklamace.
- 3) Ortgroup Medical s.r.o. si vyhrazuje právo výměny zboží v případě, že náklady na opravu uzná za nerentabilní.
- 4) V případě zjištění nesprávného fungování zboží je potřebné jej bezodkladně odeslat na adresu prodejce nebo kontaktovat prodejce.
- 5) Před použitím výrobku je potřeba se seznámit s návodem na použití a řídit se instrukcemi v něm uvedenými. Použití výrobku v rozporu s jeho určením ztrácí nárok na záruku. Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé použitím výrobku v rozporu s tímto návodem k použití nebo v případě nedodržení instrukcí obsažených v tomto návodu k použití.
- 6) Záruka se nevztahuje na poškození vzniklé ostrým předmětem, poškození vzniklé v důsledku působení vnějších mechanických sil, znečištění zboží mastnými substancemi či benzínem.
- 7) Produkt zaslaný na servis v rámci reklamace nemůže být epidemiologicky ohrožující.
- 8) TENTO ZÁRUČNÍ LIST JE PLATNÝ VÝLUČNĚ SPOLU S DOKLADEM O KOUPI. V PŘÍPADĚ REKLAMACE PROSÍME O PŘILOŽENÍ DOKLADU O KOUPI.
- 9) Reklamacie zaslané bez dokladu o koupi nebo bez záručního listu nebudou přijaty (akceptovány).



ANTAR Sp. J.

I.Groniecka-Tarnkowska, A.Tarnkowski
ul. Zawiślańska 43 03-068 Warszawa, Polsko
email antar@antar.net tel 22 518 36 00

Distribuce:

Ortgroup Medical s.r.o., 1. Máje 3236/103, 703 00 Ostrava - Vítkovice

E-mail: ortgroup@ortgroup.cz, www.ortgroup.cz

Tel.: 596 630 615

Datum vydání návodu: 19.06.2023

v1-19.06.2023

